



## INSTYTUT ENERGETYKI

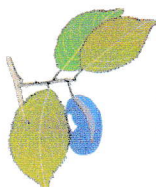
Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: [instytut.energetyki@ien.com.pl](mailto:instytut.energetyki@ien.com.pl)  
www.ien.com.pl  
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200  
fax 22 836 63 63  
Regon: 000020586  
NIP: 525-00-08-761  
KRS: 0000088963

LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1 tel. 42 64 00 821 fax. 42 64 00 828



## URZĄDZENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

### ŚWIADECTWO

Nr OS/662/CUE/18

potwierdzające, że :

**kocioł wodny typu Toret 1**

o nominalnej mocy cieplnej 13 kW,

z automatycznym podawaniem paliwa stałego, opalany węglem kamiennym sortymentu groszek

produkowany przez:

**Spółdzielnia Metalowców KOTLARZ**

63-300 Pleszew, ul. Kaliska 98

badany zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5:2012 spełnia wymagania 5 klasy.

Świadectwo wydano w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych wykonanych przez:  
Laboratorium Badań Kotłów i Urządzeń Grzewczych w Łodzi, ul. Dostawcza 1 - podane w  
sprawozdaniu z badań nr 140/18-LG.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem, że producent nie wprowadza żadnych zmian technicznych  
w produkowanych urządzeniach w stosunku do urządzeń poddanych badaniom, bez ich wcześniejszego uzgodnienia  
z Laboratorium, które wydało świadectwo.

Okres ważności świadectwa  
od 04.2018 do 04.2021

Kierownik Laboratorium Badań Kotłów  
i Urządzeń Grzewczych

(podpis)

Kierownik Zakładu Badań Urządzeń  
Energetycznych

(podpis)

**INSTYTUT ENERGETYKI**  
Instytut Badawczy  
Zakład Badań  
Urządzeń Energetycznych CUE  
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1  
tel. 42 640-08-21

Łódź, dnia 07.05.2018 r.

Strona 1 z 2

PPHU Ślusarstwo-Kotlarstwo s.c. Walendowscy - Roman Walendowski - jest  
członkiem Spółdzielni „KOTLARZ” i jest uprawniony do produkcji tego kotła  
oraz do posługiwania się tym świadectwem

SPÓŁDZIELNIA METALOWCÓW  
„KOTLARZ”

63-300 Pleszew, ul. Kaliska 98  
tel./fax (0-62)7422-692, tel. 508-31-31

p.o. DYREKTORA

Barbara Górską



# INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

01-310 Warszawa, ul. Mory 8  
e-mail: [instytut.energetyki@ien.com.pl](mailto:instytut.energetyki@ien.com.pl)  
www.ien.com.pl  
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200  
fax. 22 836 63 63  
Regon: 000020586  
NIP: 525-00-08-761  
KRS: 0000088963

LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1 tel. 42 64 00 821 fax. 42 64 00 828



## ŚWIADECTWO Nr OS/662/CUE/18

Kocioł wodny typu **Toret 1**  
o nominalnej mocy cieplnej 13 kW  
z automatycznym podawaniem paliwa stałego, opalany węglem kamiennym sortymentu groszek  
badany zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5:2012 spełnia wymagania **5 klasy**.

Parametr	Miano	Uzyskana wartość		Wymagania norm i przepisów	
		Toret 1			
Paliwo	węgiel kamienny sortymentu groszek				
	$Q_d^d$	MJ/kg	29,4	> 28	
	$A^r$	%	5,1	2 ÷ 7	
	$W^r$	%	7,6	≤ 11	
Moc cieplna	kW	13,4	3,8 <sup>xx</sup>	(100±8)% $Q_N$ <sup>xxx</sup>	
Sprawność $\eta$	%	92,9	90,5 <sup>xx</sup>	≥ 88,1 <sup>xxx</sup>	
Emisja <sup>x</sup>	CO	mg/m <sup>3</sup>	183	484 <sup>xx</sup>	≤ 500
	NO <sub>x</sub>		370	305 <sup>xx</sup>	bez wymagań
	OGC		11	16 <sup>xx</sup>	≤ 20
	Pył		22	17 <sup>xx</sup>	≤ 40 <sup>xxx</sup>

<sup>d)</sup> w przeliczeniu na 10% udziału tlenu w spalinach suchych

<sup>xx)</sup> dotyczy obciążenia obniżonego ≤ 30% nominalnej mocy cieplnej

<sup>xxx)</sup> dotyczy tylko mocy nominalnej

**INSTYTUT ENERGETYKI**

Instytut Badawczy

Zakład Badań

Urządzeń Energetycznych C<sup>1</sup>E

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1

tel. 42 640-08-21

Łódź, dnia 07.05.2018 r.